

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																												
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskeden enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																											
M	305.0751.339		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																											
	P2742		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija																											
AEchood	66,0	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																											
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																											
FDEhood	21.4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustyönaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																											
FDEC	C		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluïdynamisk effektivitet	Virtaustyönaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																											
LEhood	77	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																											
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																											
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravasuodatusksen erottausaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																											
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravasuodatusksen erottausasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																											
Qmin	290	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelaststufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qmax	600	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelaststufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																											
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts õhuvoolu intensiivkiiruse																											
SPEmin	51	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon miniminimeeril	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																											
SPEmax	66	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelaststufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																											
SPEboost	N/A	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustiskt buller för A-viktade lyudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyudeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																											
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš gaidstāvības režīmā																											
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus (standby)	Enerģijas patēriņš gaidstāvības režīmā																											
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																											
EEIhood	67,8		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																												
Qbep	348,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthuchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektiivetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																												
Pbep	325	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																											
Qmax	600,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massima	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																											
Wbep	147,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektiivetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Поданá электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																											
WL	2,2	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkeffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																											
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pinnalpidul	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																											
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās uzstādījuma																											
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBERSPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄASTUNÕU AND			PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISEKS								
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan. 6) Jos kookkettvettin filtit ovat likaiset, vaihtaa ne puhtaan tilaan.			1) Start kookkettvettit pe min. hastigheiden na de borjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna postamiskens kettikasta. 2) Kiihda kettvettit vain tarvittaessa. 3) Oika kookkettvettin hastigheiden endast nar det ar absolut nojden. 4) Pidä kettvettin filtit puhtaina ja vaihtamassa tarvittaessa. 5) Jos kookkettvettin filtit		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Действующая техническая информация по прибору, згідно з 65/2014	Gamini mikroelektronika információs papai 65/2014	Skeda tat-Taqirri ta-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméktájékoztató kiegészítő információt tartalmaz a 65/2014 sz. normával	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0751.339 P2742	S Назва поставяща информация M Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci	Ime dobavitelja Identifikacijska modela	Ovaqta to proimerturi Kifoidos to provtoulou	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóda	
AEChood	66,0	Щорчне словения kWh/a	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Glóidinn Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	B	Клас енергоэффективности	Enerġijas efektywność klasy	Il-klass tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	B	Годишняя эффективность	Skydsio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta-filtrazzjoni	Aramlásdinamikai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Godišnja potrošnja energije	Fluidnost potrošnje energije	Fluidnost potrošnje energije	Υδραυλική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична филтрација	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín	
FDEhood	21.4	Клас гидродинамичной эффективности	Skydsio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klass tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni	Aramlásdinamikai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδραυλικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамичата на филудата	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín	
FDEC	C	Ефективность осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	77	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klass tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
LEC	A	Ефективность фильтрации	Riebiavų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág szűrő	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť protukovej filtrace	Wydajność filtracji antygrzyb	Wydajność filtracji antygrzyb	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEhood	75,1	%	Клас эффективности фильтрации	Riebiavų filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klass tal-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti protukovej filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea antygrzyb	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	C	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wadq użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimüm hızla hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathbháil Iosta le ghrádhús	
Qmax	290	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wadq użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximüm hızla hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathbháil Uasta le ghrádhús	
Qmax	600	m3/h	Поток воздуха при заданной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam wadq użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızla hava akışı	Взадушен поток при заданной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathbháil ag an dteanntas / an sroicé	
Qboost	N/A	m3/h	Равенство акустического шума в портр за шкалою А при мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garsui A	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα ταχύτητας	Minimum hızla havadaaki ses Guci Emisyonu	Акустична енергија при минималној брзини	Акустична енергија при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas	
SPEmin	51	dbA	Равенство акустического шума в портр за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα ταχύτητας	Maximum hızla havadaaki ses Guci Emisyonu	Акустична енергија при максималној брзини	Акустична енергија при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas	
SPEmax	66	dbA	Равенство акустического шума в портр за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα ταχύτητας	Maximum hızla havadaaki ses Guci Emisyonu	Акустична енергија при максималној брзини	Акустична енергија при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dteanntas / an iosta leas	
SPEboost	N/A	dbA	Равенство акустического шума в портр за шкалою А при макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam garsui A	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisiile de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον άξονα ταχύτητας	Maximum hızla havadaaki ses Guci Emisyonu	Акустична енергија при максималној брзини	Акустична енергија при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dteanntas / an iosta leas	
PO	0,0	Watt	Енергоспоотребление в режиме вымощения	Enerġijas suvartojimas režimu išjungimo	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mefi	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idiú cumhachta agus é sa mhod míchta	
Ps	N/A	Watt	Енергоспоотребление в режиме очування	Enerġijas suvartojimas režimu išjungimo	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Aramfogyszászt standby (készenléti) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idiú cumhachta agus é sa mhod fúrnachais	
F	1,2	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014	
EELhood	67,8	Коэффициент избытка času	Laiko padidėjimas faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnyelvé együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artışı faktörü	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временного увеличения на времето	Fachtóir méadaithe ama	
Pbep	325	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġis efektywność indeks	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Úkazateľ energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυς ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	600,0	m3/h	Вымирная шидность потока воздуха у точи макс. КДК	Imatduoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-rata tal-fluss tal-arja sarkyis fi-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt leghozam	Průtok vzduchu měřeny v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datotk zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измеренная шидность потока воздуха у точи макс. КДК	Мерени приток ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersrafa tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr	
Pbep	147,0	W	Вымирная шидность потока воздуха у точи макс. КДК	Imatduoto oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-pressjoni tal-arja mkeia fi-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt legnyom	Tlak vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измеренная шидность потока воздуха у точи макс. КДК	Мерени притак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr	
WL	2,2	W	макс. поток воздуха	Imatduoto oro srauto esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	Flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	найвећи проток zraka	Maximum akış hızı	максимален ваздушен проток	максимални проток ваздуха	Aersbheathbháil uasta	
Emiddle	170	lux	Вымирная шидность электроэнергия у точи макс. КДК	Imatduoto elektrós galas esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-kontribut tal-enerġia elettrika mkeia fi-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt elektromos betáplás	Elektrický príkon měrený v bode nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измеренная шидность электроэнергия у точи макс. КДК	Мерена улазна електрична шидна у точи највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr	
Lwa	66	dbA	Номинальная шумность системы осветления	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava rasvjetle	Νομικη ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominalı	Номинальная шумность системы осветления	Номинална шидна система осветљива	Cumhacht ainmíuail an chdras solaishe	
Emiddle	Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis ryškės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għat-tisr	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għat-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzlopán	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Srednie oświetlenie systemu osvětlenia na varné dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăt	Średnie oświetlenie systemu osvětlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjeljeno sistema rasvjetle na površini za kuhanje	Prosjecno osvjeljeno sistema osvjetle na kuhinji površini	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πλίνθου	Pisrine alandırda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlama	Средно осветяване на осветелителната система април повърхността на плити	Средна осветљива на осветелителна система април поврхността на плити	Méadúsaithe an chdras solaishe ar an dromchla cósaithe	
Lwa	Равенство акустического шума при наибольшем значении	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškiui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měrená za maximálnej nastavení	Nível de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy użyciu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri najveći postavci	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ηχητική πίεση	En yuksak aydala ses gücü seviyesi	Ниво на звукова шидност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas	
ПОРАДИ ШОГО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕНІЯ	НА ПОЧАТКУ ПРИГОТУВАННЯ ВИБИРАЙТЕ НАЙМЕНШУ ШИДНОСТ, ЩО ВИЗНАЧУЄТЬСЯ НА ЕТИКЕТЦІ	ENERGJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Ka jungiate virgije, junkite traunkia minimaliu greičiu, kad būtų pašalintas kopas energijos, kurį kontroliuotais valonu ta padidėjimas pasiekia.	SUGĖRIMINIS GABULYMO KORREKTAS 1) A fizes megkezdésnél, legelőbbi sebességig válassza az A energiát, hogy elkerülje a felesleges energiát.	SUGĖRIMINIS GABULYMO KORREKTAS 1) A fizes megkezdésnél, legelőbbi sebességig válassza az A energiát, hogy elkerülje a felesleges energiát.	ENERGIATAKARÉKOSAGGI TANÁCSOK 1) A fizes megkezdésnél, legelőbbi sebességig válassza az A energiát, hogy elkerülje a felesleges energiát.	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU: 1) Při začátku vaření, použte digitální volbu při minimální rychlosti, čím se ušetří.	ADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU: 1) Při začátku vaření, použte digitální volbu při minimálnej rýchlosti, čím sa ušetrí.	OPORUCUNIŢIA LA USPORU ENERIE 1) La începutul gătitului, utilizaţi setarea la viteză minimă, astfel încât să se reducă consumul de energie.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGI 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchomieć kocioł z prędkością minimalną tak, aby uniknąć niepotrzebnej energii.	SAVJETI ZA ENERGETSKU UŠEDU 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu da biste smanjili potrošnju energije.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGI 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchomieć kocioł z prędkością minimalną tak, aby uniknąć niepotrzebnej energii.	PRIPOROČAJE ZA VARNICVANJE ZE KONTROLIRANIM 1) Ob začetku kuhanja, vklopite napajanje na minimalno hitrost, da bi se zmanjšala poraba energije.	ΕΥΣΩΒΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ 1) Όταν αρχίσει το μαγειρεύει, σβήστε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελαττώσει την ποσότητα καύσιμου που καταναλώνεται.	ENERJIDEN TASARRUF KONSERVASYON TAVSİYELERİ 1) Pişirmeye başlanırken, nem kontrolü için minimum hızla damblambaz çalıştırın ve yemek kullandığınız oradan kaldırın.	СВЕТЫ ЗА ІКОНОМІЯ НА ЕНЕРГІЇ 1) Коли почне готувати, вклучіть аспіратор у режим мінімальної шидності, щоб зменшити витрати енергії.	СВЕТЫ ЗА ШТЕДІВНІ ЕНЕРГІЇ 1) Када почнете да куварте, укључите аспіратор у минималну брзину да бисте регулисали влажност и уложили енергију у економисање.	MOLTAÍ LE HAGAHDH USÁID SHEART D'PHONN ÉIRE 1) Cas Airt ar cothall ar an t-ábairt agus a thosoidh tu ag aersraich agus gá leadha cupla nóiméad nuair a bheidh an choscaireacht deiridh. 2) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 3) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 4) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 5) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 6) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 7) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 8) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 9) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 10) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 11) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 12) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 13) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 14) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 15) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 16) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 17) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 18) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 19) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 20) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 21) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 22) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 23) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 24) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 25) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 26) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 27) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 28) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 29) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 30) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 31) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 32) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 33) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 34) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 35) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 36) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 37) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 38) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 39) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 40) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 41) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 42) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 43) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 44) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 45) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 46) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 47) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 48) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 49) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 50) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 51) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 52) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 53) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann ag húisid nuair a bheidh an t-ábairt deiridh. 54) Na mbeadh an luas ach amháin i gcead cuid mhoidear agus galle a bheith ann